



A.R.T.C.

Division Mazarin – Hôpital de la Salpêtrière
47 Bd. De l'Hôpital – 75651 PARIS Cedex 13

Association pour la Recherche sur les Tumeurs Cérébrales (Régie par la loi de 1901)

e.mail : a.r.t.c@free.fr

☎ : 01 45 83 36 78

Internet : <http://www.artc.asso.fr>

MAI 2003 : L'ARTC FETE SES 10 ANS



« ALLIANCE »

En dehors de l'amour qu'ils portent à leur famille, les hommes peinent parfois à donner un sens à leur vie. Beaucoup rêvent, « Ah ! s'ils pouvaient consacrer leur énergie à un grand dessein !... ».

Les équipes mobilisées dans la lutte contre les tumeurs cérébrales n'ont pas ces états d'âme. Notre rêve, notre « dessein », plonge ses racines dans nos mémoires où chaque patient, présent ou passé, a sa place.

De Roberto, l'enfant poète, « E comme Espoir ... », à Max qui se moque du destin en restant inébranlablement joyeux malgré l'hémiplégie et l'aphasie qui s'aggravent.

Et Jacqueline, sereine, qui se soucie « cela doit être dur pour vous, Docteur, de me dire que j'ai une récédive ». Que d'admiration ! Que de leçons d'humanité gravées dans nos têtes ! Que de responsabilités pour essayer d'être à votre hauteur ! Quelle motivation vous nous donnez !

Notre mission est simple: guérir les tumeurs cérébrales sans séquelles. Afin que chaque patient puisse aussi continuer à réaliser son rêve.

Dans le Service, au Laboratoire, les forces sont en place. Chacun contribue.

Tard le soir, Marie-Hélène établit des listes, Josiane sort de précieux dossiers, Anne-Marie et Muriel les transcrivent, Emmanuelle réalise au laboratoire la « carte d'identité » des tumeurs tandis que Yannick est sur la piste d'un « gène clef ». Philippe et Colette supervisent les travaux informatiques et statistiques pendant qu'Antoine met en place un nouveau traitement et que Christelle appelle un patient pour s'enquérir de son état. Singulier mélange de professionnels et de bénévoles ou le défaut de l'un ferait s'écrouler l'ensemble !

L'ARTC est au coeur de l'alliage qui nous unit. Connaissant nos faiblesses, vous restez à nos côtés, inestimable soutien qui nous pousse à l'audace.

Le « rouleau compresseur » est en marche. Il ne s'arrêtera pas. Peut-être faudra-t-il que Marc, Khê et Antoine, à leur tour passent le relais. Peu importe. En notre temps, nous pourrions prendre Roberto, Max et Jacqueline dans nos bras et leur dire « Ca y est, nous avons réussi !! ». Et le plus beau des mots sera le « Nous ».

Pr Jean-Yves DELATTRE



CONCERT EXCEPTIONNEL DU 10EME ANNIVERSAIRE.

Nous comptons sur votre présence à notre soirée du 22 mai 2003 à 20h en la Chapelle St Louis de la Salpêtrière pour notre concert annuel

Avec L'ensemble vocal « Choral'eison » et de passage en France pour notre concert la Cantatrice américaine Patricia Steiner, accompagnée de David Lowe (ténor) et de Raymond Hughes (piano) nous interprétera des morceaux choisis de H. Berlioz, C. Saint Saëns et J. Brahms.

ARTC : Association pour la Recherche sur les Tumeurs Cérébrales

Nom

Renouvellement

Prénom

Adhésion (montant de la cotisation 30€)

Adresse

Don

Téléphone E-Mail.....

La Lettre de l'A.R.T.C.

✂

« ARTC : 10 ans d'aide à la recherche sur les tumeurs cérébrales »

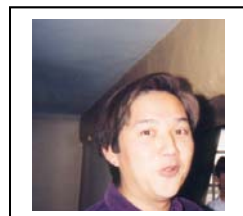
- Grâce une gestion rigoureuse et une grande part de bénévolat, plus de 90% du budget de l'association peut être consacrée à la Recherche alors que les frais de fonctionnement représentent moins de 10% du budget ; un « record » pour une association de ce type.

- L'essentiel du Budget est consacré à l'octroi de « Bourses de Recherche ». Ces bourses, attribuées après approbation du conseil scientifique, permettent à des médecins, « fellows », étudiants en DEA ou Thèse, ou chercheurs de niveau post-doctoral, de développer des projets de recherche dans le domaine de la neuro-oncologie clinique ou expérimentale.



Dr M. Sanson

- Ainsi, à ce jour l'ARTC a permis à 38 boursiers venant de divers horizons et de diverses spécialités de mener à bien leur projets : 20 boursiers pour des projets de recherche clinique, 18 boursiers pour des projets de recherche au laboratoire. La plupart d'entre eux ont travaillé dans le Service de Neurologie Mazarin et au laboratoire de neuro-oncologie expérimentale INSERM U495 (sous la direction des Dr J-Y Delattre, Marc Sanson, Antoine Carpentier, Khê Hoang-Xuan, Baya Benyahia) à l'hôpital de la Salpêtrière, mais des Boursiers ont travaillé dans d'autres Institutions en particulier l'Institut Curie dans les laboratoires INSERM U434 (sous la direction de Richard Hamelin), UMR 147 CNRS (sous la direction de Marie France Poupon et Bernard Dutrillaux), l'hôpital Pasteur de Colmar (sous la direction du Dr A. Monjour), ou l'Institut de Biologie de Nantes.



Dr K. Hoang-Xuan



Dr A. Carpentier

- L'ARTC, malgré ses moyens relativement modestes, trouve également sa mission comme « rampe de lancement » pour l'obtention de crédits publics ou institutionnels plus ambitieux pour la recherche sur les tumeurs cérébrales. Ainsi l'ARTC a soutenu l'équipe de neuro-oncologie expérimentale coordonnée par le Pr Jean-Yves Delattre pour initier des projets concernant la génétique moléculaire des tumeurs cérébrales, le développement de nouvelles thérapies expérimentales contre les gliomes, et les syndromes neurologiques paranéoplasiques. Les premiers résultats obtenus grâce à cette aide ont permis à l'équipe de solliciter dans un second temps différents organismes publiques et institutions pour obtenir des crédits de recherche plus conséquents. Plusieurs contrats de recherche ont ainsi été obtenus, à l'issue d'une sélection très rigoureuse des dossiers de candidature, de la part de la Direction de la recherche clinique de l'Assistance Publique des Hôpitaux de Paris, de la Ligue contre le Cancer, de l'ARC, de la Fondation de la Recherche Médicale, la Fondation de France, et de la Ville de Paris. Ces dix dernières années ce sont près de 700 K euros supplémentaires qui ont été accordés au laboratoire pour poursuivre ses travaux. Le fonctionnement d'un laboratoire coûte de plus en plus cher avec le perfectionnement des techniques de recherche, et c'est sans cesse qu'il faut s'employer à chercher des fonds pour assurer le budget des années suivantes, seul garant de la continuité des recherches.

- Les travaux de recherche soutenus par l'ARTC ont donné lieu à ce jour : à 77 publications scientifiques dans des journaux internationaux à comité de lecture : 46 concernant la recherche biologique et 31 la recherche clinique ; mais aussi en 2000 à un brevet concernant un nouveau traitement contre les tumeurs cérébrales (« oligonucléotides immunostimulants ») mis au point par le Dr Antoine Carpentier et faisant actuellement l'objet d'un essai thérapeutique chez l'homme dans les glioblastomes en récurrence. Mais le principal acquis reste sans aucun doute la création à l'Hôpital de la Salpêtrière en 1998 du « Laboratoire de neuro-oncologie expérimentale » coordonné par le Pr Jean-Yves Delattre au sein de l'unité INSERM U495 et que l'ARTC soutient activement.

Nous vous rappelons que vous pouvez nous adresser vos dons de la façon suivante :

✧ par chèque à l'ARTC,

Adresse :

Division Mazarin,
Hôpital de la Salpêtrière
47, Bd de l'Hôpital
75651 Paris Cedex 13

ou

Délégation ARTC Colmar-Alsace

✧ par chèque à l'ordre de
la Fondation de France

compte n° 60 09 81
adressé à l'ARTC
Hôpital de la Salpêtrière
47, Bd de l'Hôpital
75651 Paris Cedex 13

✧ par virement à l'ARTC
Crédit Lyonnais

Compte n° 5738E
Agence Austerlitz 494
40, Bd de l'Hôpital
75005 Paris



Pr. M. Poisson

Les fondateurs se souviennent : *Pr Poisson et Mr Steeg*

Voilà dix ans naissait l'ARTC. Depuis quelque temps déjà, Jean-Yves Delattre et moi-même avons songé à fonder une association pour épauler notre action. On pouvait penser en effet que les progrès réalisés dans les autres disciplines médicales ne laisseraient pas plus longtemps le champ des tumeurs cérébrales malignes à l'abandon de la fatalité.

Pour relever ce défi, il était nécessaire d'améliorer les résultats acquis, d'accroître les connaissances en biologie tumorale et de former de jeunes médecins pour entretenir cet élan. Il fallait aussi convaincre la communauté médicale réticente, d'adopter envers cette pathologie une attitude plus offensive qu'auparavant. Il était enfin urgent de rompre l'isolement des malades et de leurs familles, et de soulager leur détresse en leur apportant le réconfort d'une information claire, d'un engagement thérapeutique novateur et d'une solidarité sans faille. Une association conçue comme un mouvement d'entraide au service des patients et comme une source de financement au profit de la recherche, nous aiderait à atteindre cet objectif.

Il m'est apparu rapidement que Messieurs **F. Steeg** et **J. Lafeuille** présentaient les qualités requises pour faire aboutir ce projet. Leur solidarité dans l'épreuve laissait deviner qu'ils pourraient le moment venu, tendre une main secourable à ceux qui souffrent. Leur tempérament d'hommes d'action laissait aussi entrevoir qu'ils sauraient doter l'association de l'énergie nécessaire à son déploiement. Ce fut pourtant un moment d'émotion quand ils acceptèrent sans hésiter de mobiliser leur détermination, leur talent d'organisateur et leur compétence juridique en faveur de notre projet.



Mr. J. Lafeuille

L'ARTC était née.

Le dévouement des fondateurs à sa cause fit rapidement école. D'autres, s'inspirant de leur exemple, n'hésitèrent pas à consacrer leur enthousiasme et leur capacité au développement de l'association sous la gouvernance éclairée de l'amiral **Jean Cochevelou**.

La collaboration entre l'ARTC et les médecins fut d'emblée un modèle de confiance et de transparence. Animée par un esprit d'équipe au service de la même cause, cette coopération contribue largement à développer une recherche de haut niveau, à former de nouveaux médecins français et étrangers et à rompre l'isolement des patients. Encouragée par le résultat de cette expérience, la communauté médicale commence à créer un peu partout en France des unités de neuro-oncologie sur le modèle élaboré à la Salpêtrière.

Qu'il me soit permis aujourd'hui, au nom des malades et de l'équipe médicale toute entière, de rendre hommage à l'engagement des fondateurs de l'ARTC et de remercier chaleureusement tous ceux qui poursuivent avec détermination leur action.

Mr Cochevelou



Professeur Michel Poisson.

Voici dix ans déjà, l'ARTC voyait le jour.

Emu par le sort des malades, le service du Pavillon Mazarin à la Salpêtrière a sollicité le concours de bénévoles pour soutenir financièrement ses efforts de recherche, pour aider les malades et leurs familles à supporter leurs épreuves, et pour faciliter le travail des soignants. Grâce à une équipe de bonne volonté, avec quelques idées et une farouche détermination, l'association a vu le jour en 1992 et a atteint les buts qu'elle s'était fixés. Déjà le résultat est tangible, collectivement nous pouvons en être fiers.

Cette entreprise a passionné ceux qui y ont collaboré. Rendons hommage à ces femmes et à ces hommes qui ont mis en route l'ARTC. Chacun, avec sa personnalité a apporté sa pièce à l'édifice.

Dix ans c'est beaucoup et en même temps ce n'est rien quand il s'agit de combattre l'adversité. La tâche est immense et loin d'être achevée. Elle mérite notre enthousiasme. Confiants en ceux qui ont repris le flambeau, nous souhaitons succès à l'ARTC.

Le Président fondateur : Mr Steeg

L'ARTC c'est aussi :

L'information des patients

- Le livret d'information concernant le traitement des tumeurs cérébrales destiné aux patients et à leur famille
- Une permanence téléphonique les lundi et les mercredi
- Un site Internet avec des informations réactualisées sur les progrès dans le domaine de la neuro-oncologie
- Une lettre d'information semestrielle

L'aide au service

- Aide à l'humanisation des unités hospitalières sous la responsabilité de Madame Lafeuille
- Achat de matériel pour l'aide et le confort des malades
- Participation à l'achat de matériel neuro-chirurgical (cadre stéréotaxique pour l'hôpital de Colmar qui est l'antenne ARTC pour la région Alsace)
- Participation aux frais de formation du personnel soignant (congrès ANOCEF*) et échanges internationaux (Boston, Londres)

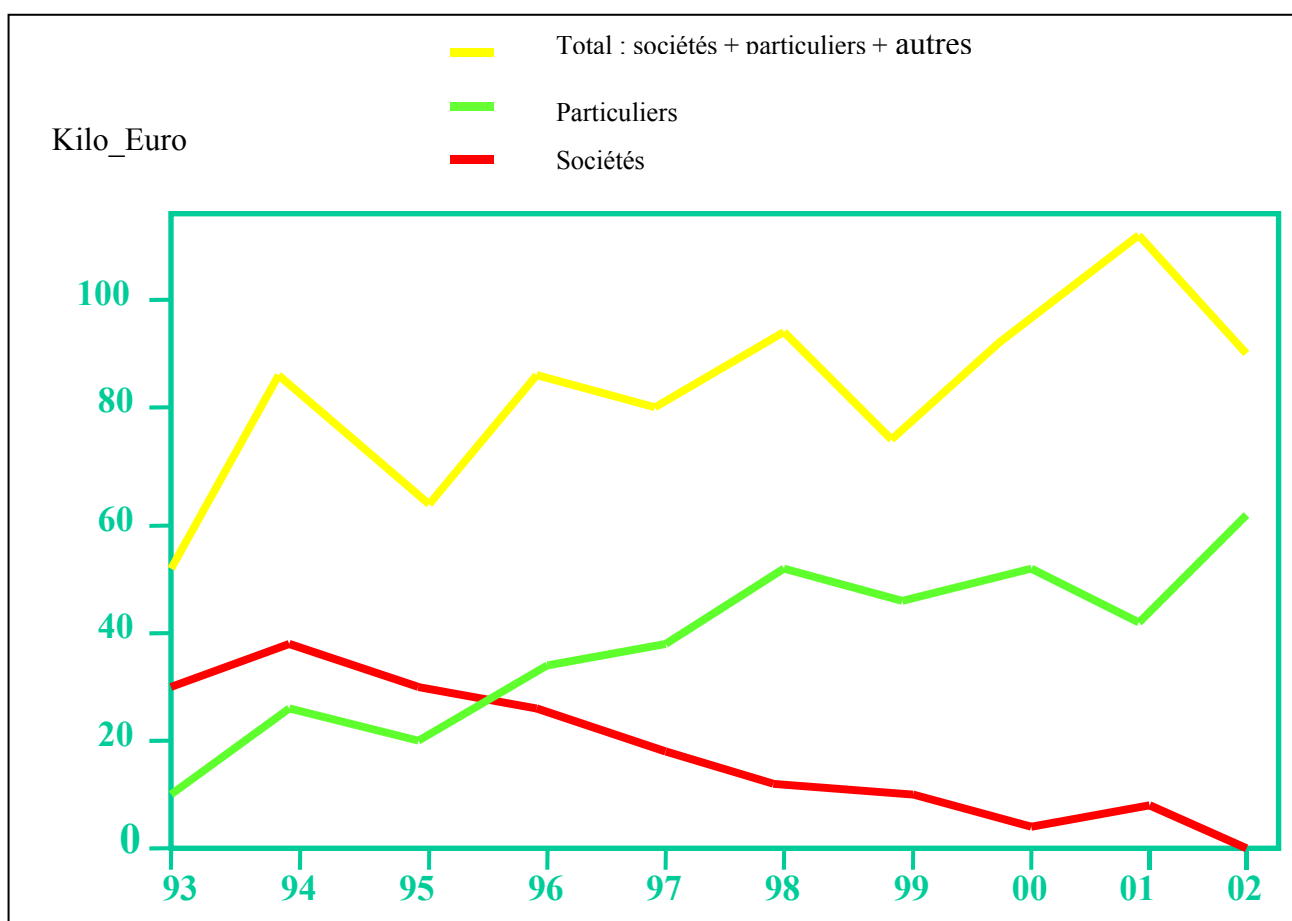
*ANOCEF=association de neuro-oncologie d'expression française



• Mme F. Lafeuille

**Un concert annuel pour tous nous retrouver et fêter cette année le
10ème anniversaire de l'association !**

BUDGET DE L'ARTC EN KILO EUROS



« Le Budget de l'ARTC : Bilan de 10 ans d'activité »

Le Budget de l'ARTC s'est situé ces cinq dernières années autour de 90 K Euros par an (+20% en moyenne par rapport aux cinq premières années d'exercice)

Le Mécénat d'entreprise qui représentait au début près de la moitié des recettes de l'association a vu sa part progressivement diminuer pour complètement disparaître en 2002.

Heureusement, **le soutien fidèle des particuliers par leur dons n'a cessé de croître au fil des ans** (les dons ont ainsi été multiplié par 6 sur dix ans !) permettant de compenser le désengagement du mécénat d'entreprise.

A l'heure où le budget de la recherche publique est en réduction substantielle, l'ARTC a plus que jamais besoin du soutien de ses adhérents et sympathisants pour poursuivre son action !

EDITO DU PRESIDENT

Cher (e) s Ami (e) s de l'ARTC,

Quelle joie pour le président de l'ARTC de constater la pérennité de notre association. Pour qu'une action soit efficace, et cela est encore plus vrai dans le domaine de la recherche médicale, il faut qu'elle s'inscrive dans la durée. Dix ans, ce n'est sans doute pas très long, même à l'échelle humaine, mais c'est suffisant pour mettre le rouleau compresseur en marche, comme le dit si justement le professeur Delattre.

Dans son discours du 24 mars dernier prononcé à l'occasion de la semaine nationale de lutte contre le cancer, le président de la République, appelant à une mobilisation de toutes les énergies du pays dans le combat contre ce fléau, a mentionné les associations, parmi tous les acteurs qu'il fallait fédérer, au côté des médecins, des personnels médicaux et des chercheurs.

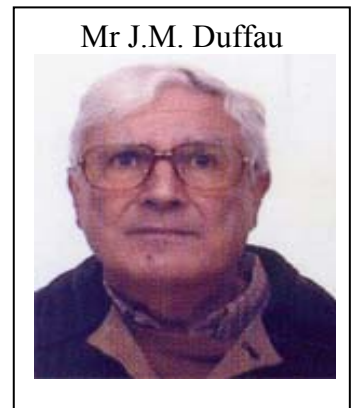
On doit trouver dans ce propos du chef de l'Etat, outre la reconnaissance de ce qui a été réalisé dans le cadre associatif pour contribuer à vaincre la maladie, une ardente incitation à en faire plus, à aller plus loin.

Il y a dix ans, les pères fondateurs de l'ARTC ont eu une fulgurante intuition. A nous, qui nous sommes mis dans leurs traces, d'être à la hauteur du défi.

Jean-Marie DUFFAU

L'Organigramme de l'Association

Président en exercice : Mr Jean Marie DUFFAU
Directeur des Etudes à l'ENA



Président du Conseil Scientifique : Pr Jean Yves DELATTRE
Chef de service, Fédération neurologique Mazarin
et laboratoire INSERM U495, Hôpital de la Salpêtrière

Secrétaire : Mr Jean COCHEVELOU
Amiral en retraite

Trésorier : Mme Patricia MEYSONNIER
Expert comptable



Membres actifs

Mme Anne-Marie LEKIEFFRE

Ancienne infirmière

Recherche clinique et Lettre de l'ARTC

Mme Muriel Brandel

Secrétariat, permanence et recherche clinique

Mme Christina BURGESS et Mr Tristan SALMON-LEGAGNEUR

Site Internet

Mr Marc OUZOUNIAN

Informaticien

Mr Ouzounian Marc



Médecins ou chercheurs ayant bénéficié de Bourses de recherche de l'ARTC

- 1993 - Dr Felipe Vega, Neurologue, Mexico, Mexique
- Dr Maria Claudia Vigliani, Neuropathologiste, Turin, Italie
- 1994-1995 Dr Miguel Uchuaya, Neurologue, Lima, Pérou
Mme Florence Poirson, Thèse de Science, Paris
- 1994-1996 Dr You Jun Li, Neurochirurgien, Shangaï, Rep Pop. Chine
- 1996 Dr Agnes Fleury, Neurologue, Paris
Dr Florence Keime, Neuro-Oncologue, Paris
- 1996-1997 Dr Qi Ming Chen, Neurologue, Ban Bu, Rep Pop Chine
- 1997 Dr Riccardo Yaya, Oncologue, Valence, Espagne
Dr Massimo Napolitano, Neuro-Oncologue, Naples, Italie
- 1997-1998 Dr Zhou Xiao Ping, Neurochirurgien, Shangaï, Rep Pop Chine
- 1998-2000 Dr He Jiè, Neuropathologiste, Ban Bu, Rep Pop Chine
- 1998 Dr Fabrice Maltonti, Neurologue, Paris
Dr Marc Sanson, Neuro-Oncologue, Paris
- 1999 Arnaud Beurdeley, Etudiant ingénieur, Paris
Christelle Leclanche, Technicienne, Paris
Yannick Marie, Ingénieur de recherche, Paris
- 2000 Emmanuelle Crinière, Etudiante Ingenieur, Paris
Dr Anthony Behin, Neuro-Oncologue, Paris
Dr Stéphanie Cartallat, Neurologue, Paris
Stéphanie Huguët, Interne en Pharmacie, Paris
Gregor Auf, Etudiant en Médecine, Berlin, Allemagne
Fabien Gautier, Scientifique, Nantes
- 2000-2003 Daniel Delgadillo, Neuropsychologue, Mexique
- 2000 Dr J.C. Nwattchok, Neurologue, Paris
- 2001 Dr Inigo Rojas, Neuro-Oncologue, Barcelone, Espagne
- 2001 Sonia Arnaut, Technicienne Paris
- 2001-2003 Pr Jerzy Hildebrand, Neuro-Oncologue, Bruxelles
- 2002 Dr Elie Louis, Neurologue, Beyrouth, Liban
- 200-2002 Dr Lucinda Aguirre-Cruz, Neuroimmunologiste, Postdoc, Mexico
- 1999-2003 Pascal Leuraud, Etudiant en Thèse de Science, Paris
- 2002-2003 Audrey Sihassen, DEA Curie, Paris
Dr Sophie Taillibert, Neuro-Oncologue, Paris
Dr Hu Hong, Neurologue, Rep Chine popul
Tifenn Martinon, Technicienne, Paris
Dr A-C Cret, Neurologue, Colmar

Témoignage de soutien d'un ancien Boursier de l'ARTC

Voilà 4 ans que j'ai quitté Paris, mais mon souvenir de la Salpêtrière est toujours très fort. J'avais rencontré le Professeur Delattre à l'occasion d'un Congrès de Neuro-Oncologie qui se tenait à Venise. A l'époque, j'étais Interne en Neurologie et diplômé d'Oncologie de la Faculté de Naples. Frappé par le ton passionné de l'exposé du Professeur Delattre, je lui avais demandé de venir à Paris pour me former en Neuro-Oncologie.

Je me suis d'abord occupé de l'hôpital de jour de la Division Mazarin. Je garde encore le visage de nombreux patients dans mes yeux et dans mon cœur. Ils m'ont donné une leçon extraordinaire par leur envie de combattre et en manifestant leur espoir dans la vie. De mon côté, j'ai essayé de leur transmettre mon optimisme et ma force. De cette époque j'ai gardé le souvenir d'une collaboration excellente avec mes collègues et le personnel soignant qui ont toujours fait preuve de beaucoup de passion dans leur travail et de beaucoup d'humanité envers les malades. Après un an et demi, j'ai rejoint l'hospitalisation conventionnelle à la Salle Clovis Vincent pour me consacrer aux patients nécessitant une hospitalisation prolongée. J'ai poursuivi ma fonction pratique et complété celle-ci en participant à la constitution d'une banque de données sur les tumeurs cérébrales et leur traitement. J'ai également contribué à développer plusieurs essais thérapeutiques. Cette expérience m'a permis de prendre en charge en Italie, des patients atteints de tumeurs cérébrales. En outre, elle représente pour moi un modèle enrichissant à suivre dans ma vie professionnelle.

Je remercie les (généreux) donateurs de l'ARTC qui contribuent par leur générosité à former de jeunes médecins à la neuro-oncologie tout en leur permettant de participer aux recherches dans le domaine des tumeurs cérébrales qui ont été trop longtemps délaissées. Je voudrais aussi souligner que leurs efforts sont appuyés par une équipe médicale qui ne mesure pas sa peine pour prendre en charge à plein temps les malades souffrant de tumeur cérébrale et je vous assure qu'il est rare de rencontrer pareil dévouement. Merci.

Massimo NAPOLITANO
Ancien boursier de l'ARTC, 1997-1999

ASSEMBLEE GENERALE DU 26 FEVRIER 2003

PROCES VERBAL

1. **L'Assemblée Générale** a été réunie le 26 février 2003, sur convocation des adhérents dénombrés entre le 1er octobre 2001 et la période de diffusion de la convocation fin janvier 2003, soit 256 dont 42 sur Colmar.

Etaient présents ou représentés : 110

Le Président ouvre l'Assemblée à 18 heures.

Elections au Conseil d'administration

Mandats à échéance : M. Ballée, F. Chabannes, D. Chatillon, J. Cochevelou, A. Desjours, M-H. Lorreyte.

En raison de ses activités, Monsieur Chabannes remet son mandat à la disposition du Président ; Mme Desjours, absente, n'a pas fait connaître ses intentions.

Nouvelles candidatures : Mme M. Haillant, Mrs Esnault et Fassiaux.

Ont été élus ou réélus : Mmes Ballée, Haillant, Lorreyte, Mrs Chatillon, Cochevelou, Fassiaux, Esnault.

Membre coopté par le Conseil d'administration : Mme Patricia Meysonnier est élue.

Le Conseil d'administration comprend, en conséquence, les 19 membres suivants :

M Audinet, M Ballée, D Chatillon, J Cochevelou, JY Delattre, L Delattre, JP Desgeorges, J-M Duffau, S Duffau-Lecomte, M Esnault, V Fassiaux, F Lafeuille, G Lecomte, M-H Lorreyte, P Meysonnier, A Monjour, M Poisson, D de Pontevès, C Thoda-Burgess.

A l'issue de l'Assemblée Générale, le Conseil d'administration procède au renouvellement de son **Bureau** ; celui-ci est constitué comme suit :

- Président	: J-M. Duffau,	Vice-président:	J-Y. Delattre,
- Trésorière	: P. Meysonnier		
- Secrétaire	: J. Cochevelou,	Secrétaire adjoint :	L. Delattre.

2. Rapport moral

2.1. Généralités.

Le Conseil d'Administration a siégé le 5 février et le 13 novembre et le Conseil scientifique, le 4 novembre 2002 ; le comité exécutif s'est réuni 4 fois (indépendamment des réunions du CA).

A titre de comparaison d'une année sur l'autre, le nombre de membres (hors délégation de Colmar) à jour de leur cotisation au titre de l'exercice 2001-2002 (1^{er} octobre 2001- 30 septembre 2002) est de **181** dont 138 renouvellements et 43 nouvelles adhésions (non compris 261 donateurs occasionnels).

2.2. Aide à la Recherche médicale.

Les bourses constituent l'action majeure de notre association en faveur de la Recherche médicale ; les programmes de recherche, auxquels 9 boursiers ont contribué, comportent trois thématiques principales :

- la recherche fondamentale (génotypage des gliomes) avec les docteurs Marc Sanson et Khé Hoang,

- la thérapie expérimentale avec le docteur Antoine Carpentier
 - la recherche sur le syndrome paranéoplasique avec les docteurs Antoine Carpentier et Baya Benyahia.
- Des avancées significatives sont constatées dans ces trois domaines.

Une base de données a été constituée (avec l'aide technique de Marc Ouzounian) afin de rassembler l'ensemble des éléments figurant dans les dossiers médicaux de plus de 1100 patients ; ce travail considérable a été réalisé par Anne-Marie Lekieffre avec le concours de Muriel Brandel ; en permettant de croiser tous les paramètres, son exploitation va offrir une vision de l'ensemble des traitements.

D'autre part, l'A.R.T.C. participe au financement de déplacements pour des congrès ou des rencontres internationaux indispensables à l'échange des connaissances et des savoir-faire.

2.3. Soutien aux malades et à leur famille et aide aux services hospitaliers.

L'A.R.T.C. s'efforce de répondre, dans la mesure de ses capacités et grâce, notamment, à l'action de Mme Lafeuille, aux demandes d'amélioration des conditions d'hospitalisation : décoration des locaux, achat de matériel, relations avec l'association VSART qui propose, par exemple, des prestations d'instrumentistes au profit des malades hospitalisés,...

2.4. Communication.

- La "*Lettre de l'A.R.T.C.*", imprimée gracieusement par les soins d'un membre de notre association que nous remercions pour sa très grande générosité, a été diffusée en mai et en décembre ; chacun peut en apprécier la qualité : il faut en rendre hommage au Dr. Khé Hoang, à Mme Anne-Marie Le Kieffre ainsi qu'à Mme Brandel qui en a réalisé la saisie, la mise en page... et la diffusion (570 exemplaires en décembre 2002).

- La *soirée musicale* du 6 juin 2002 avec le concours de *le trio de jazz Marcel Truquet* (brillant accordéoniste, actuellement en traitement) et du *Chœur d'enfants Nadia Boulanger* a rassemblé un auditoire nombreux et chaleureux.

- Le *site Internet* www.artc.asso.fr, à présent référencé, est considéré comme une réussite ; il est possible que l'augmentation constatée du nombre de cotisants en soit une des retombées. Il est, en effet, consulté régulièrement ; les questions d'ordre médical qui sont posées par l'intermédiaire du site sont traitées par les médecins du service. Un forum sera prochainement mis en place sur le site.

2.5. Conclusion.

Les adhésions sont en progression grâce, sans doute en partie, à notre site internet. Si la région parisienne et l'Ile-de-France regroupent une majorité de nos adhérents et de nos donateurs, et si l'Alsace avec Colmar (autour du Dr Monjour) et la Lorraine avec Nancy (autour du Dr Taillandier) sont très représentées, nous recevons des cotisations et des dons provenant de l'ensemble du territoire ; à cet égard nous ne pouvons que nous louer des liens noués avec deux associations, Glioblastome Michèle Esnault à Marseille et Glioblastome Loïc Théron à Rennes, qui nous assurent de leur soutien.

Les équipes médicales font un travail remarquable et ce sont elles qui génèrent l'adhésion ; cependant, l'A.R.T.C. se veut plus qu'un organe de « fund rising », elle veut aider à promouvoir une relation humaine forte entre les chercheurs, les cliniciens et les patients.

3. Rapport financier.

COMPTE DE RESULTAT	REALISE 2000	REALISE 2001	REALISE 2002	BUDGET 2003
(en K euros)				
Dons	54	58	74	53
Autres recettes	30	42	16	6
Protocoles	4	27	6	
RECETTES	88	127	96	59
Recherche	-72	-89	-74	-65
Bourse spéciale	-18	-13	0	0
Aide (aux familles, services hospitaliers)	-5	-6	-5	-6
Communication	-4	-3	-1	-4
Frais généraux	-6	-6	-9	-6
DEPENSES	-105	-117	-89	-81
EXCEDENT /DEFICIT de l'EXERCICE	-17	10	7	-22
SITUATION DE TRESORERIE		REALISE 2001		BUDGET 2003
Trésorerie d'exploitation	60	84	92	69
Réserve spéciale	30	16	16	16
TRESORERIE PARIS+COLMAR	90	100	108	85

4. Objectifs 2003 et Budget prévisionnel.

Les trois thématiques de recherche définies l'an passé sont reconduites et le Conseil scientifique a proposé l'attribution de bourses aux chercheurs impliqués dans ces thématiques comme indiqué dans le tableau ci-après. Ces bourses ont été entérinées pour un montant total de 46.000 Euros sur un budget affecté à la recherche de 65.000 Euros, ce qui constitue, avec les aides aux familles et aux services hospitaliers d'un montant de 6.000 Euros, la part majeure de notre budget prévisionnel de 81.000 Euros (cf. tableau précédent).

Thématique	Responsable	Boursiers
<p><i>Recherche fondamentale</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Génotypage des gliomes/méningiomes - Xénogreffes sur souris »nude » - Etude des facteurs de chimiorésistance (Institut Curie) 	<p>M. Sanson Khe Hoang-Xuan</p> <p>MF. Poupon</p>	<p>E. Crinière</p> <p>A. Sihassen (DEA)</p>
<p><i>Thérapie expérimentale</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Thérapie exp. des gliomes - Syndromes neurologiques paranéoplasiques - Programme « découverte d'anticorps » 	<p>A. Carpentier B. Benyahia</p>	<p>T. Martinon</p>
<p><i>Recherche clinique</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Recherche clinique - Base de données - Hôpital de Colmar 	<p>J. Hildebrand (visiting professor)</p> <p>A. Monjour</p>	<p>A. Béhin D. Delgadillo (DEA) S. Taillibert</p> <p>AC. Cret</p>

Nota. D'autres bourses sont susceptibles d'être attribuées en cours d'année en fonction de besoins qui seraient jugés indispensables pour la recherche.

Le budget prévisionnel est approuvé à l'unanimité.

5. Montant de la cotisation.

Le montant de la cotisation est maintenu à **30 €**.